基督教新加坡长老会荣耀堂
Glory Presbyterian Church

2026 年 11 月 08 日

荣耀周刊



午堂崇拜

使命宣言

我们委身于敬拜、培育、关怀与见证基督，使万民成为基督的门徒，成熟像基督，荣耀上帝.

主日崇拜

早堂崇拜 :10am
午堂崇拜 :12:30pm
（双语传译）

主日学 :10am,12:30pm

线上祷告 :每周二晚上8pm

www.glorypc.org
9 Pei Wah Avenue
Singapore 597611

团契聚会

青少年培训 ：每主日10am
青少年团契(13-21岁) ：每月第一、三周六4:30pm
OK 团契(21-25岁) ：每月第一、三周六7pm
爱家倍团契(26-40岁) ：每月第一、三周六4:30pm
仰望团契: 每月第二周六7pm
姐妹团契: 每月第四周四10am
勉励团契: 每月第一周三6:30pm
荣乐团契: 每月第二周六3pm
仁爱团契: 每月第二、四周六8pm

中文部午堂研经主日崇拜程序

Bible Study Sunday Worship Service

今年的主题 : 一殿一心 Theme for the Year: One Church One Heart

主 席 **Worship Leader**	**周悯铨执事** **Dn. Samuel Chew**	**司 琴** **Pianist**	**卓全美执事** **Dn. Toh Quan Mei**
讲 员 **Speaker**	**陈瑞福牧师（博士）** **Rev. Dr. Andy Tan**	**传 译** **Interpreter**	**高文婧姐妹** **Sis. Joyce Gao**

恭候上帝的话 Waiting upon God's Word

序 乐 **Prelude**	**主在圣殿中** **The Lord Is in His Holy Temple**	**卓全美执事** **Dn. Toh Quan Mei**
***宣 召** ***Call to Worship**	**诗篇 107: 31-32** **Psalm 107: 31-32**	**主席** **Worship Leader**
颂 赞 **Praise & Worship**	**1. Before The Throne of God Above** **2. 永远尊贵 All Honor to You** **3. Man of Sorrows**	**符馨敏姐妹** **Sis. Sarah Foo**
***祷 告** ***Prayer**	**赞美与认罪**	**陈淑彬传道** **Pr. Grace Chan**
***主祷文** ***The Lord's Prayer**		**会众** **Congregation**

恭受上帝的话 Listening to God's Word

献 诗 **Anthem**	**Come to the Table of the Lord**	**细拉诗班** **Selah Choir**
读 经 **Scripture Reading**	**哥林多前书 11:27-34** **1 Corinthians 11:27-34**	**主席** **Worship Leader**
证 道 **Sermon**	**圣餐的省察与更新** **Introspection and Renewal in the Lord's Supper**	**陈瑞福牧师（博士）** **Rev. Dr. Andy Tan**

恭答上帝的话 Responding to God's Word

回应诗歌 **Responsive Hymn**	**求主察看 (HOP127)** **Search Me O God（HOP127）**	**主席/会众** **Worship Leader Congregation**
奉献/*祷告 **Offering/ *Prayer**		**张靖宏执事** **Dn. Jonathan Chong**

*三一颂	.....	张靖宏执事
*Doxology		会众 Dn. Jonathan Chong Congregation

恭行上帝的话 Acting Upon God's Word

欢迎/家讯	.....	
Announcement		陈瑞福牧师（博士）
*祝　福	.....	Rev. Dr. Andy Tan
*Benediction		
*阿们颂	.....	会众
*Amen		Congregation
殿　乐	..... 默祷散会	卓全美执事
Postlude		Dn. Toh Quan Mei

备注：* 会众站立 Congregation Stand

宣召

- **但愿人因耶和华的慈爱和祂向人所行的奇事都称赞祂！**
- **愿他们在民的会中尊崇祂，在长老的位上赞美祂！**

（诗篇 107: 31–32）

Call to Worship

- **Let them thank the LORD for His steadfast love, for His wondrous works to the children of man!**
- **Let them extol Him in the congregation of the people, and praise Him in the assembly of the elders.**

(Psalm 107: 31-32)

颂赞诗歌 1 Praise & Worship 1

Before the Throne of God Above

Before the throne of God above, I have a strong and perfect plea
A great high priest whose name is love,
whoever lives and pleads for me
My name is graven on His hands, my name is written on His heart
I know that while in heaven He stands, no tongue can bid me thence depart, No tongue can bid me thence depart

When Satan tempts me to despair, and tells me of the guilt within
Upward I look and see Him there, who made an end to all my sin
Because the sinless Savior died, my sinful soul is counted free
For God the just is satisfied, to look on Him and pardon me
To look on Him and pardon me

Behold Him there, the risen lamb, my perfect spotless righteousness
The great unchangable I am, the King of glory and of grace
One with Himself, I cannot die, my soul is purchased by His blood
My life is hid with Christ on high, with Christ, my Savior and my God with Christ, my Savior and my God

颂赞诗歌 2　Praise & Worship 2

永远尊贵

耶稣，　真神羔羊　　配得所有极大赞美
天上地下，　万口宣扬　　祢是弥赛亚
我尊崇祢，我尊崇祢　　尊崇祢名超乎万名
祢的国度在天地之上　　何等圣洁，　永远掌权
我尊崇祢，我尊崇祢　　尊崇祢名超乎万名
祢的荣耀充满全地　　何等荣美，　永远尊贵

All Honor To You

Jesus, Lamb of God For You alone deserve all praise
Heaven and earth declare Your glory You're the Prince of Peace

Exalt the King, worship the King Exalt Your name above all names
Your kingdom reigns in heaven and earth
All perfect and true, all power to You Exalt the King, worship the King Exalt Your name above all names Your glory fills the heaven and earth All praises to You, all honor to You

颂赞诗歌 3　Praise & Worship 3

Man Of Sorrows

Man of Sorrows, Lamb of God
By His own betrayed
The sin of men and wrath of God
Has been on Jesus laid

Silent as He stood accused
Beaten, mocked, and scorned
Bowing to the Father's will
He took a crown of thorns

[Chorus]
Oh that rugged cross, my salvation
Where Your love poured out over me
Now my soul cries out "Hallelujah!"
Praise and honour unto Thee

Sent of heaven, God's own Son
To purchase and redeem
And reconcile the very ones
Who nailed Him to that tree

[Bridge]
Now my debt is paid, it is paid in full
By the precious blood that my Jesus spilled
Now the curse of sin has no hold on me
Whom the Son sets free, oh is free indeed!

See the stone is rolled away
Behold the empty tomb
Hallelujah God be praised
He's risen from the grave

细拉诗班献诗歌词　Anthem

Come to the Table of the Lord

Come to the table where the bread is broken.
Come to the table where the word of God is spoken.
And take this bread into your life as a token.
Come to the table of the Lord.

Come to the table and drink this wine.
Come to the table believing in this sign.
Renew your spirit with this food divine.
Come to the table of the Lord.

Hungry and thirsty, we come, Lord to Thee.
We humbly bow on bended knee.

Come to the table and dwell in God's light.
Come to the table and kneel before His sight.
Join in communion and know His holy might.
Come to the table of the Lord.

Come to the table of the Lord.
Amen.

※※ 读经：哥林多前书 11:27–34 ※※

27 所以，无论何人，不按理吃主的饼、喝主的杯，就是干犯主的身、主的血了。
28 人应当自己省察，然后吃这饼、喝这杯。
29 因为人吃喝，若不分辨是主的身体，就是吃喝自己的罪了。
30 因此，在你们中间有好些软弱的与患病的，死的也不少。
31 我们若是先分辨自己，就不至于受审。
32 我们受审的时候，乃是被主惩治，免得我们和世人一同定罪。
33 所以我弟兄们，你们聚会吃的时候，要彼此等待。
34 若有人饥饿，可以在家里先吃，免得你们聚会自己取罪。其余的事，我来的时候再安排。

※※ Scripture Reading：1 Corinthians 11:27-34 ※※

27 Whoever, therefore, eats the bread or drinks the cup of the Lord in an unworthy manner will be guilty concerning the body and blood of the Lord.

28 Let a person examine himself, then, and so eat of the bread and drink of the cup.

29 For anyone who eats and drinks without discerning the body eats and drinks judgment on himself.

30 That is why many of you are weak and ill, and some have died.

31 But if we judged ourselves truly, we would not be judged.

32 But when we are judged by the Lord, we are disciplined so that we may not be condemned along with the world.

33 So then, my brothers, when you come together to eat, wait for[l] one another

34 if anyone is hungry, let him eat at home so that when you come together it will not be for judgment. About the other things I will give directions when I come.

圣餐的省察与更新
Introspection and Renewal in the Lord's Supper
（ 哥林多前书 1 Corinthians 11:27–34 ）

08-11-2026 讲道大纲 **讲员：陈瑞福牧师（博士）**
Sermon Outline **Speaker： Rev. Dr. Andy Tan**

引言 – Introduction

内容 – Content

（一） 不可轻慢 Must not be taken lightly (V27).

（二） 应当省察 Must self-examine (V28-29).

（三） 留意惩戒 Must be cautious of God's discipline (V30-32).

（四） 彼此等待 Must wait for one another (V33-34).

反省/思想 – Reflection/Conclusion

1. **在这些守圣餐的年日里，我以什么态度和心情来领受圣餐呢？是不是有该悔改和调整的部分？ As I have participated in the Lord's Supper over the years, what has been my attitude and state of heart when receiving it? Are there areas in my life where I need to repent and make changes?**

2. **我是否有与哪位弟兄姐妹关系不好？有谁我不能原谅吗？我是否愿意在下个圣餐聚会前与他/她和好，同领 圣餐吗？ Is there any brother or sister in Christ with whom I have a strained relationship? Is there anyone I find difficult to forgive? Am I willing to seek reconciliation with him or her before the next celebration of the Lord's Supper, so that we may partake of it together?**

回应诗歌　　Responsive Hymn

求主察看 (HOP127)

F 6/4

3 – – 1 – 2 | 3 – – 3 – 3 | 3 – 2 4 – 7 | 1 – – 1 – – | 1 – – 2 – #2 |

1. 恳 求 救 主， 鉴 察 知 我 心 念， 求 主 今
2. 赞 美 我 主， 因 将 我 罪 洗 清， 愿 主 的
3. 恳 求 我 主， 使 我 完 全 归 祢， 贫 穷 的
4. 恳 求 圣 灵， 赐 下 广 大 复 兴， 先 复 兴

3 – – 1 – – | 2 – 1 7 – 1 | 2 – – #2 – – | 3 – – 1 – 2 | 3 – – 3 – 3 |

试 验， 私 意 尽 洞 见； 若 在 我 心 隐
真 道 使 我 心 洁 净； 求 主 以 火 焚
心 地 充 满 祢 爱 意； 管 理 我 心 不
我 心 燃 起 火 热 情； 倚 靠 圣 言 主

3 – 2 4 – 7 | 1 – – 1 – – | 1 – – 2 – #2 | 3 – 1 4 – 3 | 6 – – 7 – – | 1 – – 1 – – ‖

藏 罪 恶 念 头， 求 主 为 我 清 除， 使 我 自 由。
尽 以 往 羞 情， 我 今 所 求 所 望， 唯 荣 主 名。
再 自 私 骄 狂， 我 今 奉 献 所 有， 尊 主 为 王。
供 一 切 需 要， 求 主 现 在 赐 福， 是 我 恳 祷。

Search Me, O God (HOP127)

Search me, O God, and know my heart today;
Try me, O Savior, know my thoughts, I pray.
See if there be some wicked way in me;
cleanse me from every sin and set me free.

I praise Thee, Lord, for cleansing me from sin;
fulfil Thy Word and make me pure within.
Fill me with fire where once I burned with shame;
grant my desire to magnify Thy name.

Lord, take my life and make it wholly Thine:
fill my poor heart with Thy great love divine.
Take all my will, my passion, self and pride;
I now surrender: Lord, in me abide.

O Holy Ghost, revival comes from Thee:
send a revival, start the work in me.
Thy Word declares Thou wilt supply our need;
for blessing now, O Lord, I humbly plead.

家 讯 与 代 祷

1. 欢迎参加崇拜:
   a. 欢迎大家与新朋友参加今天的主日崇拜
   b. 下主日是研经主日崇拜:
      讲员：郑以涵传道　　讲题：爱却永存
      经文：哥林多前书 13:8–13 让我们预先阅读经文及代祷 。

2. 周二线上祷告会 (11 月 10 日, 8.00pm) : 为儿童/细拉诗班祷告。

3. 第 51 次中英文长执联席会:
   日期：11 月 13 日　　时间：8.00pm　　地点：第一会议室。

4. “走过哥林多前书,认识教会生活面面观”:
   凡已报名参加的弟兄姐妹，请于来临星期六 11 月 14 日 9.15am，于教育馆礼堂集合。

5. 仰望团契分享会:
   日期：11 月 14 日（周六）　时间：2.30pm
   讲员：许统备牧师　　地点：第一音乐室

6. 姐妹团契 70 周年庆《尝尝主恩的滋味》:
   日期：11 月 21 日 (周六)　　时间：3.00pm
   地点：教育馆礼堂　　讲员：许统备牧师
   诚邀弟兄姐妹一同出席共享主恩！出席者将获赠 70 周年纪念版食谱《恩典的滋味》，书中收录了姐妹们感人的生命见证与传家食谱。
   期待大家踊跃出席，同沐主恩！

7. 福音预工之《阿嬤的情书》电影招待会:
   日期：11 月 23 日（周一）时间：11.00am / 2.00pm
   地点：飞翼影院（9 King Albert Park, Singapore 598332）
   两场共备有 126 张门票。有意参加者，请向各诗班、团契或牧养小组负责人登记。门票有限，派完为止。

8. 2027 年场地申请:
   为更有效地规划与分配教会场地，管委会呼吁各部门于 12 月 6 日前提交 2027 年例常聚会场地使用申请。

9. 2026 年青少年营会:
   我们将于 12 月 15 至 18 日于教会举行青少年营。
   欢迎 12 至 22 岁的青少年参加。有意参加者，请扫描二维码报名。若以电子转账付款，请将付款截图发送给吴秋婷姐妹（9390 2751）。早鸟价（11 月 15 日止）$35
   普通价$40。 小六学生早鸟价（11 月 15 日止）$30，普通价$35
   报名截止日期为 12 月 1 日。

PRAYER REQUESTS AND NOTICES

1 Welcome to the Church Service:

a. Welcome to today's Church Service.
b. Next week is Bible Study Sunday Workship Service.
Speaker: Pr. Tay Yi Han (1 Corinthians 13:8-13)
Sermon Title: Love lasts forever

2 Tuesday Prayer Meeting via WhatsApp:

10 Nov, 8.00pm will be conducted via WhatsApp on the Children/ Selah Choir.

3 51st EDC Meeting:

Date: 13 Nov (Fri) Time: 8.00pm Venue: Meeting Room 1

4 Nurturing Ministry Committee Organised- Walking Through 1 Corinthians:

Date: 14 Nov (Sat) Time: 9:15am-12:30pm Venue: The Chapel

5 Hope Fellowship:

Date: 14 Nov (Sat) Time: 2.30pm Venue: Music Room 1

6 Sisters' Fellowship 70th Anniversary Celebration —Taste and See That the Lord Is Good:

Date: 21 Nov (Sat) Time: 3.00pm Venue : The Chapel
All are warmly invited to join us for this celebration! All attendees will receive a special Commemorative Recipe Book, "A Taste of Grace", featuring heartwarming testimonies and treasured family recipes shared by our sisters. We look forward to seeing you as we celebrate God's grace together!

7 Gospel Outreach: "Dear You" Movie Screening:

Date: 23 Nov (Mon) Time: 11.00am / 2.00pm Venue: EagleWings Cinematics (9 King Albert Park, Singapore 598332)
A total of 126 tickets are available. Those interested may register with our choir, fellowship or pastoral care group leaders. Tickets are limited and available on a first-come, first-served basis.

8 2027 Church Premises Booking:

In order to facilitate a systematic allocation of the church venues, we ask all Ministry leaders to submit their applications for the venues they intend to use for 2027 by 6 Dec.

9 Youth Camp 2026:

Youth Camp will be held in church from 15-18 Dec this year. All youths aged 12 to 22 are welcome to join.
Those interested can register by scanning the QR code below. To make payment via electronic transfer, please take a screenshot of the payment confirmation and send it to Sis. Yvonne (9390 2751). Early Bird registration (15 Nov) $35, Regular $40. Pr. 6 Student Special Early Bird (15 Nov) $30, Regular $35. The registration deadline is 1 Dec.

奉 献

可通过电子转账或 PayNow 方式奉献。

▶ 电子转账

登入您的银行应用程序，并填写以下资料：

收款认（Beneficiary/Recipient）：Glory Presbyterian Church

银行（Bank）：DBS Bank

账号（Account No.）：014–020415–6

备注（Remark）：填写姓名与奉献项目，例：月份或感恩 (Tithe or Thanksgiving)

▶ PayNow via UEN（UEN：T14SS0059JCS1）

可扫描二维码或输入 UEN 号码。于 remarks 或 comment 填写姓名与奉献项目，例：月份或感恩 (Tithe or Thanksgiving)

请注意，电子转账及 PayNow 奉献恕不提供收据。

11 月 01 日中文部崇拜奉献报告：

联合月份奉献	$6,520.00	**银行电子转账** 2026 年 10 月 25 日 - 10 月 31 日	$14,772.87
联合感恩奉献	$3,195.00	**联合崇拜奉献袋**	$4,872.25
宣教奉献 **装修奉献** **爱心关怀**	$590.00 $10.00 $1,754.00	**1. 其他奉献** **2. 卫承毅弟兄伉俪重建奉献** **3. 家属纪念邹万永弟兄安息主怀感恩奉献** **4. 家属纪念谢绍安长老安息主怀感恩奉献**	$260.00 $50.00 $300.00 $300.00

11 月 01 日 中文部崇拜、聚会人数:

联合崇拜	527 人	**点击线上崇拜**	261 人
4/11 **勉励团契**	18 人		

11 月 15 日研经主日崇拜事奉分配表			
主 席:	**吴真真执事**	**领 诗:**	**吴真真执事**
祈 祷:	**郑以涵传道**	**读 经:**	**吴真真执事**
讲 员:	**郑以涵传道**	**传 译:**	**黄若诗姊妹**
家讯:	**许统备牧师**	**司 琴:**	**周悯海长老**
奉献祷告:	**张靖宏执事**		

下主日招待员：蔡雅菊姐妹

收献员：张靖宏执事　吴进财弟兄

投影员：邢慧怡执事　吴秋婷姊妹

祷告事项 The Prayer Items	
整体教会 Church	为中英文部的合一、紧密合作与发展祷告。
崇拜事工: 讲员 Worship Ministry	为讲员的身心灵、预备与传讲祷告。 为招募诗班司琴、音控人员祷告。
个人任务/需要 Tasks & needs	为未信主家人接受救恩祷告。
个人/亲友/国家 Personal	为自己的灵命成长与事奉祷告。
培育事工: Nurture Ministry	为信徒认真学习并应用所学祷告。
校牧事工: GK/PHPPS Chaplaincy	为校牧的服事祷告。
关怀事工: 探访/团契 Care Ministry 第 3 组 : 1. 李永嘉弟兄 (体弱) 2. 朱甘姐妹 (体弱) 3. 蔡梅香姐妹 (体弱) 4. 郭显仁弟兄 (体弱) 5. 谭桂玉姐妹（体弱） 6. 林怀德长老 (体弱) 7. 卓桂枝姐妹 (体弱) 8. 卢和来姐妹 (体弱) 9. 文椿若姐妹 (体弱) 10. 邱淑霞姐妹（体弱） 11. 辛金枝姐妹 (体弱) 团契： 荣乐团契	特别代祷: 求主施恩、怜悯与医治 1. 吴玮轩弟兄（泰国宣教实习） 2. 杨雯琳姐妹（信心与治疗） 3. 陈妹姐妹（康复） 4. 林秉彦弟兄（湿疹） 5. 黄悟轩弟兄与家人（安全） 6. 李天民弟兄（跌倒） 住院: 詹哲聪弟兄 在疗程: 陈兴杰弟兄 、纪秋香长老 、饶素娟姐妹 杨宇茵姐妹 、林秀凤姐妹 、张丽嫦姐妹
宣教事工: 宣教士/布道 Mission Ministries	为更新传道会蒙古事工祷告: 1. 请求神按祂的旨意成全在蒙古要开始的事工 2. 蒙古最近对教会批准的许可证越来越抓得紧，希望教会的事工不受影响 3. 教会会友的信心坚定，灵命成长 4. 沈晓媚牧师来新加坡参加“妈妈学校”的培训
支援事工: 人事/行政 Support Ministries	义务教牧 吴丽洁传道，朱持真传道

主祷文

我们在天上的父，愿人都尊父的名为圣，
愿父的国降临，愿父的旨意行在地上，
如同行在天上，我们日用的饮食，
今日赐给我们。免我们的债，
如同我们免了人的债，不叫我们遇见试探，
救我们脱离凶恶。因为国度、权柄、
荣耀，全是父的，直到永远。阿们。

使徒信经

我信上帝，全能的父，创造天地的主。
我信我主耶稣基督，上帝独生的子；
因圣灵感孕，由童贞女马利亚所生；
在本丢彼拉多手下受难，被钉于十字架，
受死，埋葬；降在阴间；第三天从死人中复活；
升天，坐在全能父上帝的右边；
将来必从那里降临，审判活人，死人。
我信圣灵；我信圣而公之教会；
我信圣徒相通；我信罪得赦免；
我信身体复活；我信永生。阿们。

十诫

一：除了我以外，你不可有别的神。
二：不可为你自己雕刻偶像，
　　也不可跪拜事奉它们。
三：不可妄称耶和华你神的名。
四：当记念安息日，守为圣日。
五：当孝敬父母。
六：不可杀人。
七：不可奸淫。
八：不可偷盗。
九：不可作假见证陷害人。
十：不可贪恋邻舍的一切所有。

基督教新加坡长老会荣耀堂
Glory Presbyterian Church

教牧团队

许统备牧师：9875 8119　黄克明牧师：9763 4640
郑海达牧师：9438 6465　陈瑞福牧师：9697 4941
张志宽传道：8644 2704　郑以涵传道：9150 4160
陈淑彬传道：9148 0121　林泽博传道：8694 6710
郭　辉传道：6468 5535　冯　建传道：9015 4359

办公室同工

邓惠君姐妹：64694835　陈素英姐妹：64694835
办公室电话：96579611　办公室电邮：office@glorypc.org